

まちづくりマガジン

stad すたつと



www.stad-tv.com

動画配信中!

特集
本と映画に
見る佐倉

季節のイベント情報満載!

佐倉の秋祭り
ユーカリフェスタ2006

すたつとセレクション 秋のおすすめアイテム

市民公益活動団体 佐倉ライオンズクラブ

2006
10・11月号

無料

秋田郷土料理・会席

春夏 秋冬

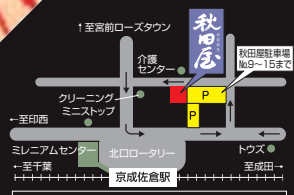
秋田屋

お子様の健やかな成長を祝い、ご家族、ご親戚
と一緒に秋田屋で楽しんでみませんか？

七五三メニューに
「お子様御膳」を
ご用意しています。
●2,625円コース
●4,200円コース



▲花御膳

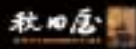


営業時間／11:30～14:00 (L.O.)
17:00～21:00 (L.O.)
定休日／水曜日
宴会ご予約承ります
法事・お祝い等のご予約承ります
〒285-0005 千葉県佐倉市宮前3-12-4
TEL. 043-486-6469

<http://park22.wakwak.com/~akitaya/index.html>



すたっとひろばで
秋田屋の楽しみ方
をご案内します。



ワンドリンクサービスになる
秋田屋メンバーズカード発行中

お品書き

お昼の献立

- 野立弁当……2,100円
- 花御膳……3,000円
- 茶壺弁当……3,150円
- きりたんぼ御膳……3,675円
- 彩り弁当……4,200円
- 寿司会席……4,725円

夜の献立

- レディースコース
※毎月テーマが変わります。
……4,200円

会席コース

- 大原……5,250円
- 東山……6,825円
- 下鴨……8,400円
- 嵐山……10,500円
- 祇園……12,600円

秋田郷土料理 鍋コース

- 八森……5,250円
- 男鹿……6,825円
- 角館……8,400円

※会席コース 大原と、鍋コース 八森はお昼もお楽しみいただけます。
※仕出し弁当・お祝い膳・法事・慶事等 お気軽にご相談ください。

創業明治

昔も今もかわらぬ

お茶へのこだわり

— いいもの伝えたいお茶ごころ —

創業明治

佐倉



小川園



佐倉市宮小路町
ひよどり坂

- ・佐倉新町本店 Tel.043-484-0127
- ・京成佐倉駅前店 Tel.043-485-7765
- ・ういんける佐倉 Tel.043-484-0065
- ・公津の杜店 ユアエルム Tel.0476-20-5310
- ・ユウカリが丘サティ店 Tel.043-463-1614
- ・志津メイン店 Tel.043-462-8224
- ・勝田台駅前店 Tel.047-485-2216
- ・四街道店 イトーヨーカード Tel.043-304-3206
- 小川園ホームページ <http://www.ogawaen.co.jp>



小川園お客様感謝キャンペーン 小川園では、お客様の日頃のご愛顧に感謝してクイズキャンペーンを実施します。各店頭にて、クイズにお答えいただくと、正解の方から先着30名様に粗品をお渡しいたします。



C O N T E N T S

すたっとセレクション 秋のおすすめアイテム	4
特集 本と映画に見る佐倉	6
いきいきライフ 佐倉おはなしの会	8
市民公益活動団体紹介 佐倉ライオンズクラブ	9
季節のイベント情報	10
すたっと歩こう！ 街のアートたち	14
まちの職人 志津煎餅 金子屋店主・金子紀幸さん	15
成田空港周辺ホテルの楽しみ方 vol.3	16
読者プレゼント・編集後記	18

表紙写真 横町 山車人形の面「石橋」/田尾敏郎

●本誌掲載の記事、写真の無断転載を禁じます。

「すたっと」はインターネット《パソコン＆携帯電話》と連動しており
誌面から様々な楽しみ方を発信(提案)しています！



誌面と連動して映像で紹介。
Stad-TVにアクセスすると、動画配信を楽しむ事ができます。
Stad-TVで記事+アルファの情報を楽しみ下さい。
<http://www.stad-tv.com/>



すたっとくらぶに登録して頂く毎月、地域の
お楽しみ情報を入手する事ができます！
<http://www.stad-tv.com/>



Stad-tv channel guide

★内容は月替わりで更新します(毎月1日更新予定)★

- 1ch 「満開佐倉文庫」館主・亀田雄岳さんが、佐倉ゆかりの作品をご紹介します。
- 2ch 佐倉おはなしの会のメンバーによる語りをお楽しみ下さい。
- 3ch 佐倉ライオンズクラブの会員の皆さんにお話を伺いました。
- 4ch 「まちの中のアート」を映像でお楽しみ頂けます。ら〜ばんねっと(千葉ニュータウンケーブルテレビ)でも好評放送中！
- 5ch 煎餅職人金子さんの職人技をお楽しみ下さい。

★チャンネルをクリックすると地元企業からの最新情報も流れます。

まちづくりマガジン「すたっと」Stad

すたっと「Stad」とはオランダ語で「街」の意味。古くからオランダとの関わりが深く、蘭学のさかんな地であった佐倉市。歴史と文化の薫り高いこの街から新しい地域情報誌を創刊しました。「すたっと」は、人と人とのつながりを大切に地域の魅力を紹介。地域の活動家や地域のおすすめ品、地域のイベント情報など、本誌を手にとった皆様が自分達の住む街を再発見し、故郷をもっと好きになってくれたら幸いです。また本誌は、メディアミックス(media mix)の考えのもと、インターネット(パソコン＆携帯電話)と連動しているこれまでにない新しいスタイルの地域情報誌です。誌面とあわせてぜひインターネットもご覧頂き、文字だけでは伝える事のできない「声」や「表情」といった映像ならではの魅力をお楽しみ下さい。映像制作には、地域で活動するビデオ愛好家の皆さんや学生の皆さんにも参加して頂き、市民参画での媒体作りを進めています。「すたっと」は、たくさんの方に参加して頂きながら皆さんの放つパワーを文字と映像にのせてお伝えし、街を元気にするまちづくりマガジンを目指していきます。

すたっとTVでは、地域情報を映像で配信！ ネットでしか見れない特別映像が満載！ www.stad-tv.com

■ホットニュース！

地元のニュースを映像でお届けしています！ホットな地域情報はこちらでチェック！

※「パドル作りとEポート体験」



■すたっとチャンネル

「すたっと」の記事内容を映像化して配信しています。誌面に登場する皆さんのインタビューや活動の様子を映像でご紹介。テレビ感覚でお楽しみ頂けます。映像の魅力を感じて下さい。



※stad-tv2ch 佐倉おはなしの会(10.1更新予定)
おはなし会と例会を取材しました。メンバーの語りやインタビューをお楽しみ頂けます。
記事の内容と合わせてご覧頂くと、より皆さんの活動や語りへの思いが伝わってきます。

●ハンドメイドの温もりがあたたかい 手作りバッグたち！ (カフェ&雑貨 まちほっと)

- 店内のボックスショップで、今年6月から女性4名が手作りバッグを販売。「自分が持たいバッグ」をモットーに、それぞれがオリジナルで作っています。綿やリネン、ウールといった素材にレースやフリルが甘すぎないテイストであしらわれています。茶の色合いやチェック柄が秋らしさを演出。ちょっとしたお出かけにも持っていくだけで、少女気分になれるかも。



☆手作りバッグ ¥3000～
¥6000台

【カフェ&雑貨まちほっと】
佐倉市栄町21-15
TEL.070-5042-4671
月曜日定休



ドット柄バッグ ¥4500



アイテム

イドの服やハンドメイドバッグなど、
で温かい雑貨たちをご紹介します。



女性陶芸家による作品。
優しい色合いなのでお花
をひきたててくれます。
手作りの鉢 ¥2600 (税込)

●お気に入りの花で秋を飾ろう！ (リトル・ジャンク・ヤード)

- 小さなガラクタの庭という意味のお花屋さん。店内は、白木の自然で素朴な雰囲気
が漂う中に季節の花や実が彩りを添えて
います。オーナーが厳選したジャンクと秋
の花で、部屋に季節感を取り入れてみま
せんか。センス抜群なジャンクの小物たち
は、お部屋を素敵に演出してくれます！
ご予算に応じて随時、花束のオーダーを承っ
ています。



nicoの手すきハガキ ¥190 (税込) 一枚一枚手作り。

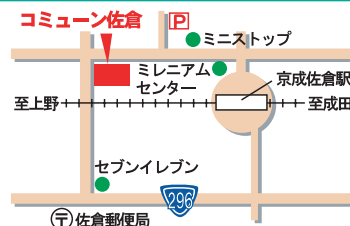


コケモクランベリー ¥1200 (税込)
ジャムにしても美味しい！



今年は **3,000円**で
自分だけの
オリジナル
年賀状

さらに
今なら **入会金**
¥10,000
off



気のあう仲間と楽しいパソコン生活。

パソコン倶楽部
コミュニケーション佐倉

住所: 〒285-0005 佐倉市宮前3丁目4番10号 ラポール観山1F
http://www.communesakura.com/
TEL.043-481-1461 FAX.043-486-9446
営業時間 平日 10:00～20:00 土日祝 10:00～18:00



QRコードで
レッスン
スケジュール
をチェック





●オーダーメイドを日常で着る贅沢。 (ニードルハウス)

●イギリスの家を思わせるショップ、ニードルハウスの中では、オリジナルデザインのハンドメイドウェアが紡ぎ出されています。英国調の上質な綿素材を中心に、着やすくシルエットの美しいデザインが特徴。気になるお腹まわりをカバーしながら、ラインをすっきりと見せてくれる心強いアイテムが揃っています。また、好みのデザインとサイズでオーダーする事も可能です。自分だけのオリジナルウェアを作ってみませんか。

☆コサージュ ¥800~5000台
※コサージュのオーダーメイドも承ります。
勝田台店では、毎月コサージュ教室を開催しています。



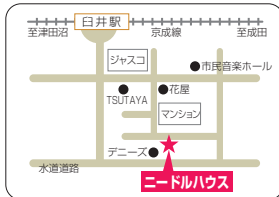
ブラウス
¥7140 (税込)



Stad Selection 秋のおすすめ

心地良い風が秋の匂いを運んでくれます。オーダーメ
手作りの温もりが何となく恋しくなるAutumn。ナチュラル

【ニードルハウス】
佐倉市王子台1-14-15
TEL.043-462-8757
水・日曜日定休
勝田台店あり



ブラウス ¥10290 (税込)
スカート ¥13440 (税込)

花束の花ノバラ、セダム、フジバカマ、ワレモコウ、
アストランチャ、アスター、リュウカデンドロ。
ご予算に応じて承ります
秋の花束 (一例) ¥4000 (税込)



【リトル・ジャンク・ヤード】
佐倉市稲荷台2-6-3
TEL.043-460-8555
月・火曜日定休・祝日営業



お酒は20歳になってから。
未成年者へのお酒の販売は法律で
禁止されています。

正統派辛口酒
純米吟醸
静かなる熟成を経て
今が飲み頃になりかけた。

1.8L ¥2,572 (税込)
720ml ¥1,323 (税込)

佐倉の地酒 醸造元
株式会社 旭鶴

0120(65)0002
FAX.043(498)2702
http://www.asahiduru.co.jp
E-mail: asahiduru@tanaka.email.ne.jp
〒285-0804 千葉県佐倉市馬渡918

QRコードでアクセスすると
11/4・11/5のすぎ玉づくり
のご案内がご覧いただけます。

ジュエリー
リフォーム

眠っているジュエリーを
おしゃれに甦らせてみませんか?

- もっと普段使えるようにしたい
- 古いデザインを流行のデザインに
- もっと華やかなデザインに

ご相談・お見積り無料です。
「地金下取りも致しております。」
店頭ですたとを見たとお申しつけ下さい
さらに**10%off**いたします。

様々なご要望にご対応いたします。

米国宝石学会鑑定士(GIA,G.G) 常駐
エステール by ミューズ

ユーカリが丘サティ 2F TEL.043-463-1030
リフォーム専用ダイヤル ☎0120-070-402 (オナガシキレー)

リフォームのフ
ンポイントアド
バイスをご覧
いただけます。



(上)館主 亀田雄岳さん

(右)「満開佐倉文庫」

www3.ocn.ne.jp/~inba/index.html

満開佐倉文庫

小説に書かれる街は素晴らしいと思います。その街には小説に書かれる題材があつて、魅力的だからこそ作家が書いていく。そして、小説が生まれるという事は、同時に映画も生まれる要素があるという事です。

倉が一文字でも出てくる「佐倉作品」を情報発信するホームページ「満開佐倉文庫」を開設しました。現在では、本のデータだけでも約300冊のライブラリーとなっています。出版事情から考えたら、とても一人では集めきれません。皆さんから情報を頂いて、誰もが使えるようにホームページで掲載していく事で「佐倉」という名の情報プラットフォームができました。

本で読む佐倉

小説の中で架空人物が登場します。一番佐倉にゆかりのある架空人物を書いているのが池波正太郎さんです。『鬼平犯科帳』の中で、長谷川平蔵に剣術を教えた人が、佐倉にゆかりのある人。その友達も、そして泥棒まで、佐倉ゆかりの人といった感じですね。実は佐倉を舞台にした殺人事件や容疑者も描かれています。中にはそれを嫌う人もいますが、私は素晴らしいと

思います。テレビのサスペンスドラマでも、殺人事件の舞台が都会である事は珍しく、少しミステリアスな土地で起きて探偵が訪ねるケースが多い。宮部みゆきさんの『龍は眠る』では、佐倉で殺人事件が起こった事になっています。佐倉でなくともいいのに、あえて佐倉を選ぶ理由があるのだと思います。もしかして佐倉は少しミステリアスなイメージを持てる街なのではないでしょうか。また、佐倉ゆかりの人を多く取り上げた作家といえば、吉村昭さんです。佐倉藩や堀田正睦、松本良順などが出てくる作品を書いて下さっています。遺作となった『死顔』では、蘭方医佐藤泰然の話が出てきます。

小説をきっかけに作家に興味を持ち、その作家を調べていくと、更に色々な事がわかります。例えば、夏目漱石の『道草』に「或女」という言葉があります。

夏目漱石に
関した研
究本を見る
と、「或女」

が佐倉出
身の花井
梅という「明

治代女」の



幕末の佐倉藩が描かれている小説
幕末土佐 中居屋炎上/祖父江一郎 (集英社)
江戸時代の蘭医学を描いた小説
胡蝶の夢/司馬遼太郎 (新潮社)

特集「本と映画に見る佐倉」

私達の住む街・佐倉市が、実は小説や映画の舞台として多く描かれている事をご存知でしょうか。読書の秋！ 佐倉ゆかりの作品を通して、自分達の住む街を改めて見つめてみませんか。佐倉にゆかりある作品を情報収集、ライブラリーとするホームページ、電子図書館「満開佐倉文庫」から、おすすめの「佐倉作品」をご紹介します。

PICK UP!
stad-tv1ch

館主の亀田雄岳さんが佐倉作品について解説してくれます!

<http://www.stad-tv.com/>

スタッフ募集

みんなで一緒につくるデイサービス&訪問介護
必要なのは経験ではなくあなたの笑顔です。
まずはお電話下さい。

- 募集職種
- ① ケアマネージャー
 - ② サービス提供責任者
 - ③ 介護職員

待遇 ①月給24万円以上 ②月給19万5000円以上
③月給17万円以上

株式会社 トータルケアセンター
佐倉市宮前3丁目23番地15 (TCCビル)

TEL.043-484-6976 (担当) 尾形亮

さくらTV (インターネット) で教育体制がご覧いただけます。



TCC 株式会社 トータルケアセンター

「地域の介護コンシェルジュになる。」
———これが私たちのモットーです。

【TCC】

- 通所介護(さくらデイサービス)
- 訪問介護
- 福祉用具貸与・販売
- 指定居宅介護支援事業 (ケアプラン作成)



デイサービスセンター 千葉県指定事業者 (1271700385)

さくらデイサービス

佐倉市宮前3丁目23番地15 (TCCビル)
TEL.043-484-6976 FAX.043-485-2900
ホームページ www.t-care.jp



●さくらデイサービスのイベントをチェック!

主人公だった事がわかります。佐倉を意識していく事で読書の幅も広がります。

映画の中の佐倉

「ハチ公物語」で、主人がハチ公を貰う場面で家に電話するシーンがあり、裏新町の料亭花家（今はありません）にあった昔風の電話ボックスが使われていました。映像では、はつきりとわからなかったのですが、脇に電話番号の札がかかっていたので、「あ！これは花家だ」と。

北野武監督の「ドールズ」は、三場面佐倉市の内田地区が使われています。その場面を見つけた方と現場に行ったのですが、目標物がない為からず、決め手に欠けていたところ、その方がホームページで、スタッフの撮影日記を発見。佐倉市で撮影したという文章がありました。



「Dolls(ドールズ)」
販売元:バンダイビジュアル
¥5,250(税込)



「アインシュタインガール」
販売元:ジエネオン エンタテインメント
¥3,990(税込)
©2005 ソフトバンクBB



「点と線」
販売元:東映
¥4,725(税込)

「アインシュタインガール」は、ユーカーが丘を中心とした佐倉市が舞台の映画です。佐倉にお住まいの方は、ぜひ観て頂きたい一本です。

そして一番驚いたのは、松本清張さんの小説を映画化した昭和34年の作品「点と線」です。これは、中国にいる方からメールがきてわかった作品です。当時、その方が通勤時に国鉄佐倉駅に着いたところ、丁度ロケが行われていたそうです。高峰三枝子さんもいらしたそうですが、駅名は九州の香椎駅で博多人形も置かれていたので、見佐倉駅とは思えません。ところが、鉄道に詳しい方の協力で、蒸気機関車の型式から佐倉駅と決定つける事ができました。

最近の映画でも「NANA」の二場面が、佐倉市でロケを行っています。これは、ロケ情報のホームページを運営している方から教えて頂きました。

館主がおすすめする地域探しの読書法

読書という堅いイメージを持つ方もいらっしゃるかもしれませんが、私は楽しむ読書として、「地域探しの読書法」をおすすめします。

小説の中で作家がいいと感じて書く景観は、他の人から見た佐倉の評価であり、手前みそではありません。小説を読んで佐倉が書かれていると驚き、驚いた後に自分の暮らす街は何ていい所だろうという感情が沸いてきます。そういった風景という素材を繋げる事によって、自分の住む街が魅力ある豊かな街だと実感できます。これが、まちづくりに繋がるのではないかと思います。読書の秋、皆さんも

佐倉本で、地域探しの旅を楽しんで頂けたらと思います。

イメージの風景

小説や映画に描かれる佐倉の風景には、田園風景も登場します。電車では、千葉から佐倉方面に向かうと、四街道を過ぎた途端ガラッと風景が変わり、田園風景が広がります。私達はその価値に気付かないかもしれませんが、映画監督や小説家が作品の中で切り取ってくれています。鉄道雑誌にも、佐倉、物井間の田園風景の中を走る電車が紹介されています。

私達にとっては何気ない風景も、他の人が見た時には心が和むのでしょう。

そんな田園風景こそが貴重な風景であり、それぞれ心の中に息づくイメージの風景です。風光明媚とは価値の異なる風景が、私達の心の中にあるはず。佐倉の住人でない映画監督や小説家が切り取って発信しているという事は、佐倉の総合的な評価にも繋がります。そして、受信する側の私達も、「佐倉」というキーワードで繋がりをもち、ジャンルを越えた新たな広がりを見せていくのです。

自分の心の中にあるイメージの風景を大切にしていけたらと、佐倉作品に出会う度に再確認しています。



DVDや本の他にも佐倉グッズがいっぱい！
歴博がオープンした時の記念グッズ。
開館当時の街の喜びが伝わってきます。

ちょっと豪華に七五三のご会食はウイシュトンホテルのレストラン

みんなで楽しくランチバイキング レストラン「ディネット」七五三祝いプラン

10月1日～11月30日

料金: 大人 ¥3,700(税込)

ランチバイキング

乾杯用グラスワインサービス
お祝い特製オードブル
車海老と真鯛のジャンバン 蒸し
牛ロースのエキューエット赤ワインソース
自家製アイスとフレッシュフルーツ

平 日 / 11:30～14:30(ラストオーダー14:00)

土・日・祝日 / 11:30～15:00(ラストオーダー14:30)

② フレンチ料理レストラン「ディネット」TEL.043-489-9874

料金: お子様 ¥2,100(税込)

(3歳～8歳まで)

ランチバイキング

乾杯用フルーツジュースサービス
おめでとう料理
自家製アイスとフレッシュフルーツ
祝い子様に干膳船のプレゼント

こだわりのマンダリンキャップ 「七五三会食プラン」

大人 1名様 ¥12,600(税込)

お子様 1名様 ¥5,250(税込)

お料理・お飲物・卓上装花・生ケーキ・干膳船が付いております。
(お料理のみ お一人様 ¥8,400(税込) お子様 ¥3,150(税込))

営業時間 <ランチ> 11:30～14:30(ラストオーダー14:00)

土・日・祝祭日 11:30～15:30(ラストオーダー15:00、コースは14:30)

<ディナー> 17:30～22:00(ラストオーダー21:30、コースは21:00)

① 中国料理レストラン「マンダリンキャップ」TEL.043-489-9873



京成ユーカーが丘駅0分

Wishton Hotel Yūkari

ウイシュトン ホテル・ユーカー

TEL.043-489-6111(代) FAX.043-489-8156

〒285-0858 千葉県佐倉市ユーカーが丘4-8-1 ホームページ <http://www.wishton.co.jp>



すたっとTVでお目
出たい獅子舞をお
届けいたします。

レストランの
秋の味を
ご案内します。



佐倉おはなしの会



11月はテラプレレシヨン月間です。テラプレレシヨンは、Tea(茶)とPleasure(喜び)とCelebration(祝い)を合わせた造語で「語りの祝典」という意味。アメリカを中心に世界各地で一斉に語りの集いが開かれる11月。語りの魅力を伝える活動を続けている佐倉おはなしの会を取材しました。



白井公民館おはなし会で、「ヤギとライオン」を熱演中!

電話をかけるとお話が流れるテレビホンサービスが始めたのが、佐倉おはなしの会のルーツ。以来、メンバーが5名という少人数にも関わらず、毎月第1土曜日に開催している白井公民館おはなし会を始め、幼稚園や小学校、児童センターなどでも精力的に活動を行っており、この秋からは千葉県委託事業「佐倉民話の広場」もスタート。民話を通しての地域づくりを目的に、古くから地域に伝わる民話を題材とした語りの催しや子どもの語り育成などにも力を注いでいます。



第1・3水曜日、佐倉図書館の一室で佐倉おはなしの会の例会が開かれています。この日は、これから予定されている小学校や幼稚園でのおはなし会の題材について、打ち合わせが行われ、メンバーから色々なお話の題名が飛び交いました。自分が語りたい題材をあげては、その話の内容が対象年齢に合っているか、過去のおはなし会で披露した内容と重なっていないかなど確認。また、初めて語るお話については、まずメンバーの前で語りを披露。メンバーがじつと耳を傾けます。語りが披露された後は、季節感、語りの長さ、言葉の言い回し、表現など、メンバー同士で細部に渡る意見が交わされ、本番まで再度、練り直しとなりました。一つの語りに対して、気になる部分を指摘し、語り手は自分の考えを伝えるというやりとりは、語りに対して真摯に向き合っているメンバー達の姿勢が伝わってきます。語りの魅力についてメンバーは、「言葉だけでお話が語られていくからこそ、それぞれ聞いている人達が想像を広げて楽しむ事ができる」「昔から伝わる語りの中には、先人達の生活の知恵や心の教えが凝縮されている。親子関係が希薄な世の中

(間)佐倉おはなしの会 代表 清宮さん
043-486-7939
おはなしテレホンサービス
043-485-0874



年2月まで市内各地で活動が予定されています。皆さんぜひ一度、メンバーが語るお話の世界に耳を傾け、想像の翼を広げてみませんか。



stad-tv2ch



佐倉おはなしの会による語りをお楽しみ下さい。

<http://www.stad-tv.com/>



よい情報

10月10日は目の愛護デー 今日から自宅が 視力回復センター

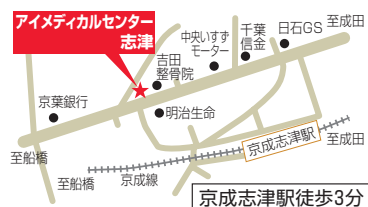
京成志津駅をおりて296号線に出ると目の前に目玉のマークの看板が飛び込んでくる。そこが「アイメディカルセンター志津」。視力が低下すると、眼鏡やコンタクトに頼りがち。それでは焦点距離を調節する眼筋がますます働かなくなり、視力は低下してしまふ。「眼筋を鍛えれば大半の近視は改善され、視力が向上する」という。この毛様体筋の柔軟性を取り戻すために、同センターでは「超音波治療器アイパワー」(厚生労働省承認21500BZZ00316000医療器具)による視力回復体験を実施している。1日10分目当てで、2週間程度で、視力回復を実感できるそう。黒板の字が見えにくいなど目の疲れや肩こり、頭痛がする、読書のあと目が重く感じる等の方、半信半疑の方も安心して試してみることが出来ます。この機会に是非、体験してみたい方が大勢です。

アイメディカルセンター志津

〒285-0846 佐倉市上志津1834-9 YMOビル3F
営業時間/平日13時~19時・日曜10時~17時
(月曜・祝日定休)

電話 043-461-5171
(完全予約制)

お問合せ頂きました方に資料をご送呈いたします。



佐倉ライオンズクラブ

10月21日、佐倉城址公園に佐倉藩主・堀田正睦公立像がお目見えします。これは佐倉ライオンズクラブが創立40周年を記念して建立するもの。節目の年を迎えた今秋、改めて佐倉ライオンズクラブの活動をご紹介します。

佐倉ライオンズクラブは、1966

年10月に市原ライオンズクラブのスポンサーにより発足、今年創立40周年を迎えました。ライオンズクラブのモットーは、奉仕の心。発祥はアメリカであり、ライオンズという名称は、L(Liberty)、I(Intelligence)、O(Our)、N(Nation)、S(Safety)「自由を守り、知性を重んじ、我々の国の安全をはかる」という意味から付けられ、同時に動物のライオンを象徴とする意味の勇氣、強い力、活動力、そして誠実の4つの資質も含まれています。

佐倉ライオンズクラブは、会員約30名。市内のボランティアを志す有志で組織されており、地域への奉仕の精神を主軸に、献血運動や障害者支援を目的とした施設への慰問、チャリティーボウリング、そして、約30年に渡り行っているライオンズ旗争奪少年野球大会などの催しを始め、意外に知られていないのがJR佐倉駅前彫刻通りにお



完成が待たれる堀田正睦公像



佐倉ライオンズクラブ 2006～2007 島田光治会長

けるブロンズ像や、観光施設への電子時計寄贈、サイクリングロード沿いにある桜の木の施肥など、多岐に渡る活動と貢献の深さに驚かされます。そんな活動が40周年という節目を迎えた今年は、偶然にも開国150周年という歴史的な記念の年と重なり、これまで市内に建立されていなかった堀田正睦公立像を建立、10月21日に除幕式を行います。銅像は等身大で、佐倉城址本丸跡入り口にその姿を称えます。

銅像の建立には3年の準備期間を費やしており、公園を散策する多くの市民に正睦公の偉業を伝えるとともに、佐倉が歴史ある地である事を誇りに感じて貰いたいという会員の皆さんの熱い思いが込められています。

会員の中にはクラブの活動を支える90代の現役会員もあり、その奉仕



ライオンズ旗争奪少年野球大会

佐倉ライオンズクラブの活動の一例

桜の木の施肥



献血運動



施設への慰問活動

活動の根底には、故郷を愛する気持ちが息づいています。今年、創立40周年。そして、開国150周年。日本を開国に導き、幕末の佐倉を輝かせた堀田正睦公は、郷土愛に溢れた人達の手で城跡にその姿を現し現代の佐倉を静かに見つめます。

(問)佐倉ライオンズクラブ事務局
京葉丸八鋼管(株) 椎名さんまで

☎043(485)5341



stad-tv3ch



佐倉ライオンズクラブの皆さんにお話を伺いました。

<http://www.stad-tv.com/>

佐倉ライオンズクラブ 40周年おめでとうございます。



株式会社 島田

〒285-0811 千葉県佐倉市表町2-3-6
TEL.043-485-7271 FAX.043-486-2205
<http://www.kk-shimada.com>



佐倉の秋祭り

10月13日(金)、14日(土)、15日(日)

会場：麻賀多神社、新町通り、他

秋は佐倉の祭りっ子達にとって一年で最も心踊る季節。佐倉市の旧城下町では、今年も佐倉の秋祭りが盛大に行われます。約400年以上もの歴史を誇る竈木麻賀多神社の祭礼を中心に、伝統文化の継承と市民の交流をはかる祭りとして毎年開催されている佐倉の秋祭り。今年も麻賀多神社の大神輿の渡御が予定されており、竈木町の青年達による迫力ある渡御の姿を見る事が出来ます。中日には、各町内による山車・神輿・神酒所の共演が行われ今年は15町内が参加、自分達の町内の心意気を思う存分披露します。中でも注目、山車としては今年唯一の参加となる横町の山車人形「石橋」。佐倉市の山車人形は、明治の中頃に東京から買い付けたもので、戦争中の長い祭礼休止に伴う部材の損失や破損、焼失などにより現在では仲町の「関羽」と横町の「石橋」の2体だけが山車に飾られ引き廻されています。その他の人形は祭礼中、各町内の店先などに飾られ祭りを見守っています。

しかし、その保存や修復を巡る課題も多く、貴重な文化財を今後どのように守っていくか、一刻も早い解決が必要とされています。佐倉市指定文化財としてだけでなく、全国的に見ても歴史的な価値が高いとされる佐倉の山車人形。一年に一度、間近に見る事ができるこの機会をお見逃しなく、祭りに訪れる際には佐倉の歴史ある祭りの姿を現在に伝える各町内(横町・上町・二番町・仲町・肴町・弥勒町)の貴重な山車人形もぜひご覧下さい。

- 宮出し10/13(金) 15:30～麻賀多神社 ● 中日・共演10/14(土) 18:05～新町通り
- 宮入り10/15(日) 21:30予定
- (問) 麻賀多神社 ☎043-484-0392 佐倉の秋祭り実行委員会 会長山口さん ☎090-1053-0958

季節のイベント情報

文化祭や秋祭りなど、秋は一年で最もイベントの多いシーズン!

秋晴れの爽やかな
空の下、すたっと
がおすすめする
イベントで
秋を満喫して
みませんか。



ユウカリフェスタ2006 10月28日(土)、29日(日)

会場：佐倉市ユウカリが丘／ひまわり広場(ユウカリプラザ前)、サティ平面駐車場特設会場、中央通り、他

佐倉市ユウカリが丘では、ユウカリが丘地区商店会連合会主催による毎年恒例のユウカリフェスタを開催。ユウカリが丘駅に降り立った瞬間、色々な表情のかぼちゃのオブジェがいたる所に登場、ユウカリが丘はハロウィンムード一色に包まれます。今年も初日は前夜祭とし、親子に大人気のかぼちゃのちょうちんやペットボトルキャンドル作りなどを開催。夜には点灯式が行われ、昼間に作ったかぼちゃとペットボトルのキャンドルに火を灯します。会場ではその幻想的な雰囲気の中、キャンドルウエディングが行われます。そして今年初めて開催されるのが「ハッピー・ゴー・ラウンド」と題したひまわり広場全体を遊び場に変えるゲームラリー。ハロウィンにちなんだゲームコーナーやホラーハウスが登場し、雰囲気を盛り上げます。翌日の本祭では、感動の事前挙式「フェスタウエディング」市民のファッションショーである「サクラコレクション」そして皆が仮装して、駅前中央通りをパフォーマンスしながら歩く「ハロウィンパレード」が行われます。今年もテーマソングを歌う地元・佐倉市出身のヴォーカリスト・KAZCOさんが駆けつけてくれますので、皆さんも歌って踊ってユウカリハロウィンを思いぎり楽しみましょう!

- 前夜祭10/28(土) 15:30～20:00 ● 本 祭10/29(日) 10:00～16:30
- (問) ユウカリフェスタ実行委員会事務局 ☎043-463-0784



各種御祈禱
 お受けしております
 どうぞお問い合わせ下さい。

お祈りしましょう
 健やかな成長を
 お祝いのご報告と
 産土様に
 土地の守り神である
 お祝いの節目には

奉祝

悠仁親王御誕生

お健やかなご成長
お祈り申し上げます

初宮詣

七五三詣

佐倉藩総鎮守

麻賀多神社

佐倉市竈木町933番地1(佐倉城址公園入口)

電話043(484)0392 ホームページ <http://makata.jp/>

受付時間 午前9時～午後5時まで

佐倉草ぶえの丘秋まつり

11月3日(祝)、4日(土)、5日(日)

9:00~17:00まで ※入園は16:00まで

会場：佐倉草ぶえの丘 (入園料 大人¥400)



今までの「収穫祭」から「秋まつり」へ、内容も大きく変更しました。和太鼓演奏、地元新鮮野菜の販売、鉄道模型運行、星の観覧会、陶芸楽焼き、七宝教室など、気軽に遊んで、学べる体験が中心です。期間中、中学生以下は入園無料です。

(問) 佐倉草ぶえの丘 ☎043-485-7821

※<http://kusabue.shiteikanri-sakura.jp>

佐倉まちづくりフェスタ2006

11月25日(土)、26日(日) 同時開催 佐倉カルチャーウォーク

会場：佐倉城址公園自由広場、他



佐倉市の旧城下町の活性化を目的に佐倉商工会議所青年部を中心とした実行委員会が主催するイベント。城址公園自由広場では、地元商店や自治会、NPO団体などによる出店、市民によるステージショーなどが行われ、お祭りムードに包まれます。また、城址公園をスタート・ゴールに佐倉の街並みを楽しみながら歩く「佐倉カルチャーウォーク」も同時開催。

(問) 佐倉商工会議所 ☎043-486-2331

佐倉コスモスまつり

10月7日(土)、8日(日)、9日(祝)

10:00~16:00まで

会場：佐倉ふるさと広場

春はチューリップ、秋にはコスモスが咲き誇る佐倉ふるさと広場。今年は、約50万本の多品種で色とりどりのコスモスを楽しむ事が出来ます。会場ではコスモスの摘みとりを始め、地元特産品・土産品の販売や屋形船の運行なども行われます。

(問) (社) 佐倉市観光協会

☎043-486-6000

※イベント内容は天候などにより変更、及び中止となる場合があります。



コスモス里山まつり

10月7日(土)、8日(日)

会場：北総線印西牧の原駅北側 牧の原公園



印西市の花であるコスモス。夏に住民参画で種をまき、満開の時期にフィールドを開放して毎年イベントを開催しています。印西市在住のナチュラリスト、ケビン・ショートさんと歩く「里山観覧会」や地元農産物の直売、フリーマーケットや中学生によるコンサートなど、盛り沢山の内容です。

●「里山観覧会」両日2回開催10:00~、13:00~ 各回30名(事前申し込み)

参加費：大人500円 小中学生300円

申込先：RCN猫神まで ☎0476-46-0176

(問) NPO法人RCN(ラバン千葉ネットワーク事務局) ☎0476-42-2986

アトム・ワークショップ 開催のお知らせ

©Tezuka Productions

東京電機大学情報環境学部(印西市)では、創立100周年 記念アトム・ワークショップを開催。中高生や一般の方までを対象に、最先端の科学技術やその基礎を分かりやすく解説します。

情報環境学入門 オムニバス・ワークショップ

11月までの毎週土曜日午後1時~2時半

「頭外から脳機能を探る」「ケータイの空間心理学」など約10テーマ

VOD(ビデオ・オン・デマンド) ワークショップ

すたっとTVにて
VODに関する映像を配信!

随時受講可能

理系の基礎となる高校の数学を、インターネットを通して分かりやすく解説する。
「リンゴの落ちるのが微分」など20項目。

詳細はホームページで：<http://www.sie.dendai.ac.jp/2006/atmworks/>
お問い合わせ 電話 0476-46-4111
e-mail info@sie.dendai.ac.jp

TDU 東京電機大学
<http://www.sie.dendai.ac.jp/>



催 民話の語りの会 第2回テラプレーション 佐倉市

11月22日(水) 10:00~12:00

ミレニアムセンター佐倉

ゲストにアメリカのストーリーテラーM.R. マクドナルドさんを迎えます。ちょっと素敵な佐倉の話、他。語りの世界をお楽しみ下さい。
(問) 佐倉おはなしの会 清宮さん ☎043-486-7939

催 認知症予防、転倒・骨折予防をしながら一緒に楽しもう! 佐倉市

10月15日(日) 10:00~12:00(一回目)
13:30~15:30(二回目)

志津コミュニティセンター

お年寄りの集いの会。足の力をつける筋力トレーニングを一緒に楽しみながら行いませんか。体験見学大歓迎です。
(問) 介護予防のための元気ふれあいクラブ希望の輪 大岡さん ☎090-9139-4955

活 印旛沼周辺浄化運動 佐倉市

10月7日(土) 10:00~11:00 佐倉ふるさと広場集合

佐倉ロータリークラブと佐倉西ロータリークラブでは、印旛沼周辺の浄化運動に協力しています。皆様のご参加をお待ちしています。
佐倉ロータリークラブ 五十嵐

催 第7回オリオンまつり 佐倉市

10月28日(土) 10:00~14:30

身体障害者通所授産施設オリオンハウス

バザーや製品販売、模擬店、また西志津中学校吹奏楽部や西志津お囃子友の会などによるステージ発表も行われます。お気軽にお越し下さい。
(問) オリオンハウス 高橋さん ☎043-488-0441

美 アルベルト・ジャコメッティ 矢内原伊作とともに 佐倉市

10月10日(火)~12月3日(日)まで 川村記念美術館

20世紀の偉大な彫刻家、アルベルト・ジャコメッティ。パリのアルベルト&アネット・ジャコメッティ財団の所蔵品を中心に、哲学者、矢内原伊作との親密な交流にスポットをあて、初期から晩年までの彫刻、油彩、素描を約140点ご紹介します。
(問) 川村記念美術館 ☎0120-498-130

美 佐倉・房総ゆかりの作家たち 新・収蔵作品展を中心に 佐倉市

10月28日(土)~12月24日(日) 佐倉市立美術館

(問) 佐倉市立美術館 ☎043-485-7851

よさこいそ〜らの舞踊や太鼓団体の出演、よさこい教室などを開催。

(問) 四街道市商工会青年部 加藤さん

☎043-422-2037

催 花と緑のフェスティバル2006 印西市

10月15日(日) 10:00~15:00

県立北総花の丘公園

ハンギングバスケットコンテストとハンギングバスケット教室を開催。花や緑に関する体験教室や花苗即売も予定しています。
(問) 県立北総花の丘公園緑の相談所 ☎0476-47-4031

美 いけばなの展示作品・華道展 佐倉市

10月21日(土) 10:00~18:00

10月22日(日) 10:00~16:00

中央公民館、臼井公民館

10月28日(土) 10:00~18:00

10月29日(日) 10:00~16:00

志津コミュニティセンター

いけばなの展示作品の他、いけばなの体験もできます。

(問) 佐倉市華道連盟会長 土屋さん

☎043-461-9004

美 第1回ボタミ・テラコッタ教室作陶展 佐倉市

10月13日(金)~15日(日) 10:00~17:00

ミレニアムセンター佐倉 (初日は13:00から)

ガーデニングなどでお馴染みのテラコッタ陶器を作っている陶芸教室の講師と生徒さんによる作品展です。テラコッタの魅力を感じて下さい。
(問) 竹永さんまで ☎043-484-8866

美 木と陶と布・手のぬくもり展 印旛村

11月20日(月)~30日(木) 印旛の家ギャラリー

陶芸やアクセサリーなど、5名の作家たちによる作品展。

(問) 印旛の家ギャラリー ☎0476-98-1322

募 時代衣裳体験者募集 佐倉市

11月19日(日) 13:00~15:30 旧堀田邸

明治の花嫁、留袖の着方見学と時代衣裳体験。対象は成人女性と子ども(幼稚園年長児~児童)です。

(問) 和装の会 扇谷さん ☎043-485-6315

季節の
イベント情報

詳しくはすたっとTV「イベントカレンダー」をチェック!

<http://www.stad-tv.com>

催 第7回成田山公園紅葉まつり 成田市

11月12日~26日の土・日・祝日 10:00~15:00

成田山公園

表千家成田市茶道会による茶会、箏曲、胡弓などの演奏、写真コンテストなどを開催。公園内の紅葉を楽しみながら、秋の一日をお過ごし下さい。

(問) 成田市観光協会事務局 ☎0476-22-2102

催 四街道市産業まつり 四街道市

11月11日(土)、12日(日) 10:00~15:00

中央公園、他

今年で30回目。市内の地場産品、商工業製品を紹介するまつりです。地元農産物、特産品の即売、子どもも喜ぶ楽しいイベントがいっぱいです。

(問) 四街道市産業まつり実行委員会事務局

☎043-421-6133 (農政課)

☎043-421-6134 (商工課)

催 佐倉草ぶえの丘さつまいも掘り 佐倉市

11月上旬まで 11:00、14:00 佐倉草ぶえの丘

個人で利用の場合は、土・日・祝祭日のみ。3株270円。入園料は別です。実りの秋を体験してみませんか。

(問) 佐倉草ぶえの丘 ☎043-485-7821

催 さくらスポーツフェスティバル 佐倉市

10月9日(祝) 9:30~13:00(予定)

岩名運動公園陸上競技場、他

カヌー、ニュースポーツ体験、チャレンジコーナーなど、秋のスポーツの祭典です。家族でいい汗をかいてみませんか。

(問) 佐倉市教育委員会スポーツ振興課

☎043-486-1041 (佐倉市民体育館内)

催 よさこい道2006 四街道市

10月9日(祝) 12:00~17:00

中央公園野球場(小雨決行、雨天中止)

10月19日(木) OPEN!



松井葬儀社 問い合わせ

〈住所〉
千葉県佐倉市稲荷台1-11-5
小松ビル1F
〈営業時間〉
11時~19時

お近くへいらつちやした際には、お気軽にお立ち寄りくださいませ。今後とも皆様からのお引き立てどうぞよろしくお願い申し上げます。

また、季節ごとのイベント、模擬葬儀、斎場見学会などを積極的に開催させていただく事により皆様とのコミュニケーションを計り、どんな細かいことでも質問できる雰囲気を作っていくと思います。

Vol.7 佐倉市民葬儀無料相談センター Open!

連載 HOW TO 葬儀!

創業明治19年 経済産業大臣認可 全葬連千葉中央葬業協同組合加盟店 ●さくら斎場でのご葬儀は、松井葬儀社にご用命ください。

有限会社 松井葬儀社

佐倉市新町5

ホームページ <http://www.matsuisougisha.com/>

TEL:043-484-0756

FAX:043-484-0758

音 聖隷佐倉市民病院ロビーコンサート 佐倉市

10月14日(土) 14:00～ 聖隷佐倉市民病院1Fロビー
ピアニスト・立田孝子さんを迎えてのコンサート。スタンダードナンバーからアニメンソング、童謡など、幅広い演奏をお届けします。
(問) 聖隷佐倉市民病院経営事務課 ☎043-486-1154

音 アクワバ鑑賞会 佐倉市

11月23日(祝) 16:00～ 佐倉市民音楽ホール
ガーナの伝統音楽(パーカッション)と踊りで構成された生命力溢れる舞台が繰り広げられます。鑑賞チケットを5組10名様にプレゼント。小学生と保護者の親子に限りです。ご希望の方は、佐倉こどもステーションまでハガキ(10月31日まで消印有効)で、お申し込み下さい。ご当選者には後日ご連絡致します。〒285-0864佐倉市稲荷台1-10-9 NPO佐倉こどもステーションプレゼント係まで。
(問) NPO佐倉こどもステーション ☎043-487-1655

博 佐倉藩幕末軍装図展 佐倉市

10月9日(祝) まで10:00～18:00
佐倉市立美術館
愛知県西尾市岩瀬文庫(教育委員会)の協力で開催。名門譜代藩として先進的・国際的な改革を進めた佐倉藩。佐倉人の足跡をしのぶとともに、幕末の軍装について探求していきます。
(問) 佐倉建設コンシェルジュ協議会 小坂さん ☎043-464-3348

音 ストリート・オルガン演奏会 佐倉市

11月24日(金) 18:15～ 佐倉市民音楽ホール
約30分の演奏。ストリート・オルガンの生演奏をお楽しみ下さい。無料。
(問) 佐倉市民音楽ホール ☎043-461-6221

芸 佐倉能 佐倉市

10月29日(日) 14:30～ 佐倉市民音楽ホール
今年の演目は「葵上」。シテは橋岡久太郎師。チケットは、指定席5000円。自由席4000円。
(問) 佐倉市民音楽ホール ☎043-461-6221

音 第7回オカリナのついで in Narita 成田市

10月1日(日) 13:00～16:30 成田国際文化会館小ホール
オカリナサークル「風音」が主催するオカリナのついでを目的としたコンサート。栄町、佐倉、千葉、八千代市など、オカリナ愛好家が集まり、コンサートで親睦を深めます。オカリナのやさしい音色を聴きにきませんか。
(問) 瀧田さん ☎0476-26-1075

音 中込多実子ピアノコンサート 印西市

11月18日(土) 18:00～ 印西市文化ホール
印西市制10周年記念事業。現在、ドイツで活躍中のピアニスト中込多実子さんを迎えてのコンサート。全席自由1000円。
(問) 印西市秘書広報課 ☎0476-42-5111

美 香取秀真・津田信夫 二人の巨匠と周辺の作家達 印旛村

10月15日(日)～12月23日(祝) まで
メタルアートミュージアム光の谷
津田信夫作品31点と信夫の一番弟子である高村豊周作品15点を展示予定。
(問) メタルアートミュージアム光の谷 ☎0476-98-3151

博 国立歴史民俗博物館企画展示 佐倉市

「歴史のなかの鉄炮伝来 種子島から戊辰戦争まで」
10月3日(火)～11月26日(日) まで
国立歴史民俗博物館 企画展示室
わが国に鉄炮が伝来し、多方面に影響を及ぼしながら独自の発達を遂げ、更に幕末維新に欧米の軍事技術を取得しながら変革するまでの過程を、新発見のものを含む膨大な資料を駆使して見ていきます。
(問) 国立歴史民俗博物館 ☎043-486-0123

音 第18回佐倉リコーダーフェスティバル 佐倉市

10月15日(日) 12:30～ 佐倉市民音楽ホール
千葉県内のリコーダーグループ16団体が集う千葉県で唯一のフェスティバルです。古典からジャズまで幅広い演奏。モーツァルトイヤーにちなんでモーツァルト作品も届けます。
(問) 佐倉市民音楽ホール ☎043-461-6221

ユーカリフェスタ 2006

遊びにおいてよ ユーカリが丘 YUKARI Halloween

イベント、プレゼント もりだくさん!

前夜祭 10/28(土) 15:30~20:00

両日開催 10/29(日) 10:00~16:30

本祭

かぼちゃのちょうちん作りコンテスト 参加型

ペットボトルキャンドルを作ろう!

ミニゲームラリー

ハッピーゴーラウンド

ハロウィンホラーハウス

参加型ファッションショー サクラコレクション 参加型

仮装パレード ユーカリハロウィン 参加型

ひまわり広場(ユーカリプラザ前)

ひまわり広場/サティ平面駐車場

http://www.yukarigaoka.co.jp

●お問い合わせ・お申込先は ユーカリフェスタ実行委員会事務局 (月～金 10:00～16:00) TEL.043-463-0784 ●最寄り駅:京成本線ユーカリが丘駅

主催:ユーカリフェスタ実行委員会
後援:佐倉商工会議所/(社)佐倉市観光協会

やすらぎと安心をフルパックにてご提供。

墓地から葬儀、仏壇まで特別セット価格にてご奉仕。

霊園・墓石のことならおまかせください。

お墓のお話しあれこれ

Q&A Number 2

Q お墓にはどんな種類があるのですか?

A 墓地には地方自治体などが設ける「**公営霊園**」、非営利の宗教法人が経営する「**民営霊園**」、寺院が檀家を主体とした「**寺墓地**」。大きく分けるとこの3種類があります。それぞれのお墓によって特徴がありますので京葉緑化では、そのようなご相談からお受け致します。

Q 永代使用料とはなんのコトでしょうか?

A 永代使用料とは墓地を永代に亘り(継承者がいる限り永久に)使用できる権利(使用权)を買う為の料金の事で、不動産の様に所有権を買う訳ではありませんので、遺族に継承は出来ませんが、他人に譲渡、転売は出来ません。

詳しくはホームページをご覧ください <http://www.keiyou.info>

本誌をご覧になり、お電話を頂いたお客様に「**特別なサービス**」をご用意しております。

詳しくはホームページ又はQRコードで特典の内容をご確認ください。

http://www.keiyou.info

成田メモリアルパーク地元唯一の指定店

Memorial Planner Keiyou-Ryokka

やすらぎをトータルでお届けします
メモリアルプランナー

成田メモリアルパーク指定

株式会社 京葉緑化

〒286-0134 千葉県成田市東和田569-10(なるげや陶器ビル2F)

0120-047-610



すたっと歩こう! Vol.4

【伝説の龍】

天を仰いで雨を待つかのようなその姿
その身をかけて、苦しむ人々を助けた心優しき伝説の龍は、
時代を超えて人々の日々を見つめている。

秋を満喫！ アートで巡る写真紀行 街のアートたち

暮らしの中から生まれたアート
畏敬の念が形となったアート
街の一員として、通りに彩りを与えてくれるアート
身近な芸術の数々をたずねて歩いてみました

写真・文 田尾敏郎

【彫刻たち】

心豊かな目には、
街の色に目がとまり
普段の中にも発見が多いもの。
訪れた人々を
やさしく迎える彫刻たち。

(右) DANCING LADY: 関 正司
(中央) 風の姿: 久保 浩
(左) 若い二人: 一色 邦彦

【ガス灯】

夕刻駅に降り立ち
家路へ向う人々を、
あたたかい炎で
照らすガス灯。
上着を重ねる季節には、
家族の元までほのかな灯りが
見守ってくれる。

(上) JR四街道駅南口
(左) めいわ3丁目



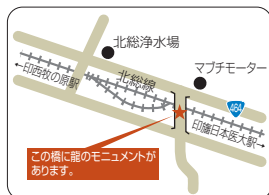
(上) 龍腹寺交差点
(下左) 草深公園: 歩道橋 (下右) 草深公園: 水場



アクセス

●伝説の龍

北総鉄道 印西牧の原駅より東方
1.2km 龍腹寺交差点



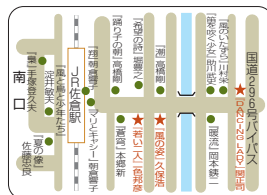
●ガス灯

JR四街道駅南口からめいわ3
※今年も11月に四街道ガス灯ロード
レースが開催



●彫刻たち

JR佐倉駅前彫刻通り(北口)、南口
ロータリー



PICK UP!

stad-tv4ch 「まちの中のアート」を映像でお楽しみ頂けます。ら〜ばんねっと(千葉ニュータウンケーブルテレビ)でも好評放送中!

取材協力: ちばグリーンバス(株) <http://www.chibagreenbus.co.jp/>、北総鉄道(株) <http://www.hokuso-railway.co.jp/>

深夜急行 新橋駅 25:00 有楽町駅 25:10 八千代・佐倉

10月2日より
JR 船橋・津田沼駅でもご乗車頂けます。

KSEI GROUP

乗車OK 25:00 JR新橋駅
乗車OK 25:10 JR有楽町駅
乗車OK 25:48 JR船橋駅
乗車OK 25:59 JR津田沼駅

26:36 勝田台駅
26:40 志津駅入口
26:42 工カガ丘駅
26:49 日井駅
26:53 三津田市民病院入口
27:00 京成佐倉駅



運賃 京成佐倉駅までの運賃 新橋・有楽町駅から3,500円 船橋駅から2,200円 津田沼駅から2,000円

※土休、8/13~16、12/30~1/4は運休させていただきます。
※空席情報など詳しい情報は下記ホームページを御覧ください。
<http://www.chibagreenbus.co.jp/>

お気に入りにご登録下さい

お問合

ちばグリーンバス株式会社

〒285-0821 千葉県佐倉市角来1474-1 TEL.043-481-0808



QRコードで乗車場所を
チェックできます。



まちの職人

アーティスト

その昔「商店街」と呼ばれる所には、活気があり、笑顔があり、ふれあいがあり、人と人との「顔の見える関係」が存在していた。街からそんな光景が少しずつ消えていき、「商店街」という言葉さえ希薄さを帯びていく現代。本誌では、そんな中、堅固なまでに自分のスタイルを貫き通す「まちの職人」たちにクロースアップ。その姿を伝えることで、個店の魅力を探るとともに、新たな地域「コミュニティ」の可能性を見つけていく。

志津煎餅

「金子屋」金子 紀幸さん (66歳)

香りと食感が煎餅の印象を左右する

焼きの具合を見極めながら

味と歯ごたえを決めていく

店頭に立つ妻とともに

金子屋の暖簾をまもり四十年

店の奥で黙々と煎餅を焼く店主

金子紀幸

熱気で汗ばむ焼き場で

五十年を過ごした

今日も志津の街並みに

手焼きのかほりがほのかに漂う



志津煎餅金子屋
佐倉市上志津1669
TEL.043-489-0755



写真・文 田尾敏郎 stad-tv 5ch ご主人の職人技をご覧ください。

ダンメンに自信あり!
野菜タップリ!

3万食突破!

営業時間 10:00~15:00/17:30~21:00
(但し月~木は15:00で終了) 定休日:第3水曜日

ラーメン インターチェンジ サイゼリ

しょうや

TEL/FAX.043-462-0251
〒285-0836 佐倉市生谷(おぶかい) 1217-6
<http://www.shouya.info>

四つのテスト
言行はこれに照らしてから

1. 真実か どうか
2. みんなに公平か
3. 好意と友情を深めるか
4. みんなのためになるか どうか

佐倉ロータリークラブ
第35代会長 五十嵐 玲彦

10/14(土)・15(日)は **マツダアンフィニ千葉北 ハロウィンフェスタ2006** 13:00~16:30 (両日とも)

地域の皆様とのふれあい感謝祭です。お気軽にお越し下さい。

- ◆ 大道芸人によるパフォーマンスショー
- ◆ 輪投げ、ボールすくい
- ◆ ぬり絵でキャンディープレゼント

MPV
MAZDA DRIVER'S MPV
写真機種名: 23T ボディタイプ: ステーションワゴン
エンジンタイプ: 2300 DOHC DISターボ(アクティブマチック)
駆動方式: 2WD (FF)、4WD 車両本体価格 **2,380,000円~**

デミオ、ベリサ、アクセラ、アテンサ、ロードスター、RX-8、MPV、プロセッサー、商用車 ご相談下さい。

マツダアンフィニ千葉北

千葉北 IC 千葉北 警察署 四街道 IC 四街道 警察署 遠近 五等路 オートバックス 四街道駅 千葉北 IC 千葉北 警察署 四街道 IC 四街道 警察署 遠近 五等路 オートバックス 四街道駅

株式会社マツダアンフィニ エスエイチアイ
TEL.043-424-1200
<http://www.mazda-shi.com>
〒263-0001 千葉市稲毛区長沼原町731-1
※価格は消費税込み

秋の夜長をホテルで過ごす

すたっとなご案内する成田空港周辺ホテルの楽しみ方

VOL. 3

深まりゆく秋をホテルで
空港の夜景を楽しみながら過ごす。
そんな上質なひとときをこの秋、
大切な人と過ごしてみませんか。

成田全日空ホテル



17階のスカイダイニング「彩風」・鉄板焼「菜里多」では、「九州・高千穂フェア」を開催。通常のコース料理もお楽しみ下さい。また、レストランカフェ「セレーヌ」ではランチに「秋の美人フードバイキング〜夏で疲れた体をリフレッシュ〜」(10月中、大人:2,195円 65歳以上:1,617円 小学生:1,040円)が開催されます。

ホテル日航成田



熱々ランチ オーダーバイキング

「あつあつ出来立てを何回でもテーブルへ」
全30品目のメニューからお好きな料理を好きなだけオーダー。熱々の料理が楽しめます。予約をお勧めします。
毎週 土、日曜、祝日開催11:30～14:00(ラストオーダー)
大人:2,000円 小学生:1,200円

ラディソンホテル成田エアポート



「ハロウィーンナイト」

10月31日(火)に、ホテル内スポーツバー開催。DJがハロウィーンパーティーを盛り上げます。また、ハロウィーンナイト限定のスペシャルビールをご用意しておりますのでご期待ください。★ハッピーアワー料金:キリン生300円、スタンダードスピリット250円、ハウスワイン(グラス)250円、カクテル&ショット350円

ラディソンホテル成田エアポート

すたっとな広場でラディソンホテルのお得情報をチェック!!

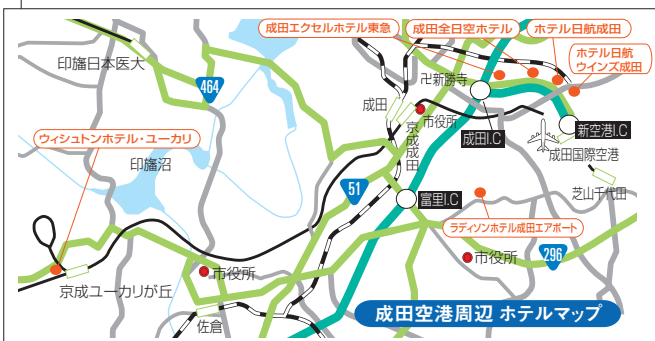


ホテル日航ウインズ成田 トップラウンジ エトワール

「アニバーサリーディナー」空港が見渡せる10階のトップラウンジで、記念日のお食事を。
予約制 一人 5,775円(二名から) プラスワンメニュー(一人1,155円)としてアニバーサリーケーキ(パースデー等)
アニバーサリーカード(夜景をバックに記念写真)があります。(要3日前まで予約)

成田空港周辺の各ホテルでは、この秋も様々な演出プランを用意しています。ホテル最上階のトップラウンジやスカイダイニングでは、空港の夜景を眼下に眺めながら大切な人と記念日をお祝いしたり、家族連れで郷土料理に舌鼓、いつもよりちょっと豪華な食事を楽しむ事ができるのもホテルならではの醍醐味です。また、ハロウィーンパーティーなどのイベント企画も充実。ロマンチックなひとときに、華やかなパーティーシーン、食欲の秋を満たす豪華料理の品々など、皆さんの目的に応じて活用してみませんか。

空を行き交う飛行機と滑走路に揺れる灯りが、皆さんにきつと上質なひとときをもたらしてくれるでしょう。



成田空港に一番近いホテルで

フォーリーブス 2006 クリスマス ディナーショー

FOURLEAVES

JAL GROUP

日時 2006年12月19日(火)

○第1部 17:30~19:30 (17:00受付開始)

○第2部 20:30~22:30 (20:00受付開始)

会場 ホテル日航ウインズ成田
宴会場2F「ダイヤモンドホール」

料金 お一人様 28,000円

※お食事中、ショー開催中共に全席禁煙とさせていただきます。
(料金にはショー、ディナー、ドリンク、サービス料、税金が含まれています)

特別宿泊プラン

当日ご宿泊をご希望のお客様には、室料を特別割引させていただきます。

●ツインルームを
2名様でご利用 お一人様 5,000円

朝食付

(サビ料込、税金込)

あの頃の感動が、今よみがえる

ホテル日航ウインズ成田

ご予約
お問い合わせ

☎0476-33-1105

〒286-0106 千葉県成田市取香560 TEL 0476-33-1111(代) http://www.jalhnn.co.jp/



すたっとTVにてホテル従業員による
ショーのご案内と、バーのご紹介が
ご覧いただけます。



ホテル日航成田がお届けする

おせち



特選
和洋
おせち



特選
和・洋・中
おせち

さりげないおもてなしの心を
祝い重に込めました。
新春の、くつろぎの食卓を
豊かに彩ります。
ご贈答にまた、ご家族でも
ぜひお楽しみ下さい。



総料理長 岡田悦雄



すたっとTVで岡田総料理長
からのコメントをご覧ください。



◎承り期間 / 12月25日まで

お届け日 / 12月31日 (消費期限1月2日)

地域限定無料宅配 千葉県・茨城県南(一部地域を除きます)

ホテル日航成田

http://www.nikko-narita.com/

TEL.0476-32-1144

宴会予約おせち係 (10:00~18:00)

限定数100組 (30品) 2~3人前 18,000円(税込)

和食・洋食おせち特選2段重

限定数100組 (42品) 3~4人前 25,000円(税込)

和食・洋食・中華おせち特選3段重

神話と伝説の町より

「九州・高千穂フェア」



彩風

スカイダイニング「彩風」17FL
時間/17:30~24:00

コース
たかはし
「高千穂」

お1人様 ¥10,395

小前菜 / 九州産まのカルパッチョ仕立て / 伊勢海老と蟹風味の和風ビュッフェ / 高千穂名産一口ずしらのサラダ仕立て / 九州産鮮魚のソテー秋のきのこ入りソース / お口直しのシャベット / 高千穂牛フィレ肉のステーキ辛子醤油添え (プラス¥1,733にて、活鮑の蒸し焼きに変更いただけます。) / お食事 / 「彩風」特製デザート / コーヒーまたは紅茶

シェフおすすめメニュー

◎1日限定5食 高千穂名産「鳥の丸焼き」ハーフサイズ ¥2,946

◎佐世保港 小ヨリのソテーマトとオリブ入りソース ¥1,964

◎高千穂牛カルビの炙り焼き ¥3,465

各コースは22:00までとなっております。

■その他、コース¥4,389より、アラカルトのご用意もございます。

四季折々に姿を変える豊かな自然と

天孫降臨の伝説が息づく神話と伝説の町高千穂。

スカイダイニング「彩風」・鉄板焼「菜里多」では
「高千穂牛」・「鳥の丸焼き」・「高千穂ずし」・「焼酎」など
豊かな自然と清らかな水が育てた名産をご用意いたしました。
この機会だけの味わいをお楽しみください。

2006.10.1 [SUN] ~ 11.30 [THU]

【開催レストラン】 スカイダイニング「彩風」17FL 17:30~24:00
鉄板焼「菜里多」 17:30~22:00

◎協賛 / 高千穂町・ANA ◎後援 / 高千穂地区農業協同組合・高千穂町商工会・高千穂町観光協会

菜里多

鉄板焼「菜里多」17FL
時間/17:30~22:00

コース
「細女」

お1人様 ¥11,550

コース
「神楽」

お1人様 ¥15,015

小前菜 / 高千穂産干し竹の子の海老真丈包み
焼き / 九州産鮮魚のせいろ蒸し 高千穂産釜炒り
菜の香 / 季節のサラダ / 高千穂牛(フィレス
キ120gまたはサーロインステーキ180g) / 旬の野
菜盛り合わせ / 白ご飯・赤だし・香の物 / 旬の果
物 / コーヒーまたは紅茶

■その他、コース¥9,240より、アラカルトのご用意もございます。

ご予約・
お問い合わせは



成田全日空ホテル

〒286-0107 千葉県成田市堀之内68番地

http://www.anahotel-narita.com

☎0476-33-1311

E-mail: info@anahotel-narita.com



すたっとTVにてレストラン
彩風スタッフによるフェアの
ご案内をご覧いただけます。

各種イベント
情報をご覧
ください▶



応募方法

ハガキまたは、すたっとTV(インターネット)からメールにてご応募下さい。

①お名前②住所・電話番号③年齢④一番良かった記事⑤ご感想(すたっとTVを含む)⑥ご希望のプレゼント(第一希望、第二希望)をご記入の上、すたっと編集部までお送り下さい。

〒285-0012 佐倉市田町74-1

株式会社高千穂ネットワーク内 すたっと編集部まで

<http://www.stad-tv.com>

※すたっとくらぶに登録して頂きますと、地域のお楽しみ情報を毎月メールマガジンでお届けいたします。

締め切り10月31日(火)まで

当選者の発表は、すたっとTVにて発表させていただきます。

2

[ホテル日航成田]

レストラン「セリーナ」
ランチペアチケット 2組4名様

1



[佐倉きのこ園]

地下50mの天然水のみ使用し完全無農薬栽培した肉厚しいたけです。

長生きしいたけ
1,000円分

10名様

[カムカム協会東京本部]



「カムカムドリンク」
1箱(6本入り)

南米ペルー・アマゾンに生育するビタミンC世界一の果実カムカムのドリンク。

10名様

[カフェ&雑貨 まちほっと]

ケーキセット

ガトーショコラ、シフォン、チーズケーキとお好きなドリンクが選べます。

10組20名様



4

3

[旭 鶴]

静かなる熟成を経て
今が飲み頃になりました。

純米吟醸
720ml 1本

6名様

編集後記 ●今号から表紙を一新、イメージチェンジをはかりましたがいかがでしょう。表紙を飾る横町の山車人形「石橋」の面は、1800年代の製作といわれている大変貴重な品です。最近では以前、横町の山車人形を所有していた東京・日本橋(檜物町)の皆さんとの交流も芽生え、今年は佐倉の秋祭りにもういっしょるそうです。佐倉の歴史と伝統を大切にしていきたいですね。(すたっと編集部)

次回の予告 ●次回は早くも年末年始号!贈って喜ばれる千葉の逸品お歳暮特集やクリスマス特集、お正月情報などを予定。一年で最も華やか季節の到来です。皆さんからの地域情報もお待ちしております!編集部までお気軽にお寄せ下さい。
すたっと編集部 TEL.043-486-1101 〒285-0012 佐倉市田町74-1

次回の「すたっと」は12月1日に発行の予定です。

Stad
スタッフ

発行人●中村正明 取材・編集●加瀬聡子 デザイン●初芝博志 高見沢 貴代 表紙●田尾敏郎 写真●田尾敏郎 映像制作●加瀬聡子 大倉隼人 小柴喜直
協力●城西国際大学メディア学部 ●東京情報大学情報文化学科映像研究室 ●佐倉ビデオサークル 営業●門田 航 発行●高千穂ネットワーク

椎茸狩り & バーベキュー



佐倉きのこ園

営業/土日 8:00~16:00(平日~17:00)
(バーベキュー予約のみ20:00まで利用可)

月曜定休 入園料・駐車料無料

すたっとTV(インターネット)で秋の大収穫祭に行こう!の情報がご覧いただけます。

佐倉市太田2395 東関道佐倉より3分 TEL.043-486-3987
URL www.kinokoen.jp/ mail info@kinokoen.jp

椎茸狩り

100g 210円

椎茸狩りは朝一番が狙い目!大きい椎茸が採れる可能性大!

ご予約 優先 炭火バーベキュー

ガーデン使用料(3時間)
大人525円 子供263円
コンロ1台 1,050円(税込)

食材・飲み物は売店で! 10名様以上はお得なパック料金あり。
持込の場合は1人 525円
雨天でも快適なテント席あり(1卓 525円)



秋の大収穫祭クーポン

※他券併用不可

椎茸狩り

10%off

期限:2006.12.31迄

バーベキューのソフトドリンク

お一人様 1本 プレゼント
(5名様迄)

期限:2006.12.31迄

佐倉の新米 コシヒカリ

5kg 2,300円 10%off

期限:2006.12.31迄

送料無料で秋の限定セット

●極上椎茸1kgと

●新米コシヒカリ5kg

5250円

期限:2006.11.31迄

有機肥料の素

(椎茸の発生・菌床です)

無料クーポン券

容器をご持参下さい。

期限:2007.8.31迄

米ぬか

無料クーポン券

容器をご持参下さい。

期限:2007.8.31迄

〇〇の秋

〇〇の秋と聞いて、皆さんは何を想像しますか？

「読書の秋」、「スポーツの秋」、いろいろありますが、やはり、「食欲の秋」を思い浮かべる方が多いのではないのでしょうか。食べ物にはそれぞれ「旬」があり、春には春の、夏には夏の食べ物があります。では、なぜ秋だけが「食欲の秋」といわれるのでしょうか。

おそらく、暑さを乗り越えて気候が涼しく過ごしやすくなるため、食べ物もおいしく感じられるようになり、夏の間に減少しがちだった食欲が戻ってくる——と考えられますが、それだけではありません。秋から冬にかけて食欲が増すのは、食べ物が少

なくなる寒い季節に備えて、栄養を蓄えておこうという動物の本能によるところがあるようです。もちろん、本能にまかせて食べ過ぎてしまうのは考えものですが、おいしい秋の食材をいくつか紹介したいと思います。

～秋刀魚(サンマ)～

EPA(エイコサペンタエン酸)、DHA(ドコサヘキサエン酸)などの脂肪酸を多く含むため、血液をサラサラにし、血管を丈夫でしなやかに保つはたらきがあります。また、炎症を抑える働きもあるため、夏に弱った胃腸の回復に一役買ってくれます。

～茄子(ナス)～

ほとんどが水分で、身体を冷やすはたらきがあります。「秋茄子は嫁に食わずな」ということわざは、嫁の身体を冷やさないようにという気遣いからくるもので、おいしいナスを嫁に食べさせるなんてもったいないという意味ではありません。

～薩摩芋(サツマイモ)～

ビタミンCと食物繊維が豊富です。芋類のビタミンCは、でんぷんに包まれているため、加熱しても壊れにくい性質を持っています。薩摩芋を食べるとオナラが出るのは、豊富に含まれる食物繊維が腸の動きを活発にするためです。



聖隷佐倉市民病院 栄養科
管理栄養士 福島 亜弥子

ところで、皆さんは食べ物「旬」をちゃんと知っていますか？「旬」は《ある特定の食材が他の時期よりも新鮮でおいしく食べられる時期》を指しますが、《10日間》という意味もあり、本来、食べ物が本来において食べられる期間は短いということを表しているとも考えられます。今では一年を通して手に入る食べ物も多くなりましたが、旬のものはよく市場に出回るため値段も安価になりやすく、お財布にやさしい食べ物でもあります。また、夏の食べ物は身体を冷やすものが多く、冬の食べ物は身体を温めるものが多い、というように、その季節に必要な効能を含む食べ物であることが多いようです。その季節の旬のものは、新鮮でおいしく値段が安いだけでなく、栄養価も高くなっていることが多いので、旬のものを積極的に食べたいものです。

秋が旬の食べ物を積極的に食べて、夏の疲れを癒し、寒い冬に備えましょう。ただし、気温が下がると代謝も低下しますので、いくら食欲の秋でも食べ過ぎは禁物。気がついたら体重が激増していた!!...なんてことがないようにしたいですね。



聖隷佐倉市民病院

〒285-8765 千葉県佐倉市江原台 2丁目36番2
TEL.043-486-1151
FAX.043-486-8696
URL: <http://www.seirei.or.jp/sakura/>



聖隷佐倉市民病院 健診センター



人間ドック・各種オプション検査・健康診断をご受診いただけます。

【お問い合わせ】TEL.043-486-0006 FAX.043-486-1687
mail: sk-dock@sis.seirei.or.jp
住所: 〒285-8765 千葉県佐倉市江原台 2丁目36番2

●ご相談下さい。

記事関連についてのご質問・ご相談は

聖隷佐倉市民病院までお問い合わせ下さい。

(電話) 043-486-1151

ガス展 2006

はじめよう
エコであったか
ガスライフ

楽しいイベントが
盛りだくさん!

10/27(金) 28(土) 29(日)
10:00~17:00

URL <http://www.chiba-gas.co.jp>



体験エコ・クッキング開催!

10月27・28・29の3日間、
「千葉ガス・06ガス展」を開催いたします。

今回のガス展は、「はじめよう エコであったかガスライフ」をテーマにガスの便利さと暖かさ、環境への優しさを体感していただくための催しです。

今回の企画のひとつと致しまして、「体験エコ・クッキング」を開催いたします。エコ・クッキングとは、私たちの身近な「買い物」「料理」「片付け」を通して、環境にやさしいクッキングをしよう、という試みです。

今回は千葉ガスリビング白井にて、中華料理でのエコ・クッキングをご紹介します。

楽しく! エコロジーな料理教室

お楽しみ大抽選会

今年も豪華賞品を多数ご用意させていただきました。
※検針時にお配りする抽選券をお持ちください。

1等

讃岐うどん
詰合せ



2等

ステンレス
スリムマグ

ステンレス&真空二重構造の350mlポット。フタが取れ、直飲みOK。ワイドな口で氷も入ります。



3等

ジパック
冷凍保存パック



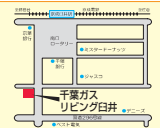
是非、ご参加ください。

開催日 2006年10月28日(土)
場所 千葉ガスリビング白井
時間 1回目▼午前10:30~12:00
2回目▼午後2:30~4:00
※内容は同じです。ご希望の会でお申し込みください。

費用 無料
定員 各12名

※応募者多数の場合は抽選をさせていただきます。
参加者全員に「中国風クッキー」「エコバッグ」をプレゼント!
お問い合わせ・お申し込み
千葉ガスリビング白井
043-488-2550
締切 10月20日(金)

千葉ガスのオススメ商品!



千葉ガスリビング白井
佐倉市王子台3-2-1
(京成臼井駅南口下車)
TEL.043-488-2550



千葉ガスリビング千代田
四街道市千代田5-37
TEL.043-423-4519



千葉ガスリビング四街道
四街道市四街道1-21-11
TEL.043-420-2700



小倉台サービス店
千葉市若葉区小倉台7-1-7
TEL.043-233-1126



各店にてガス展を開催いたします。

オススメ1

床暖房はやわぎ

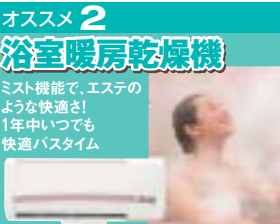
足元から、部屋全体を暖める。
ホコリが舞わず、身体にうれしい



オススメ2

浴室暖房乾燥機

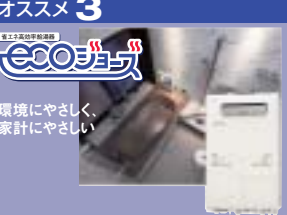
ミスト機能で、エステのような快適さ!
1年中いつでも快適バスタイム



オススメ3

エコファンヒーター

環境にやさしく、家計にやさしい



オススメ4

ガスファンヒーター

ガスならではのパワフル・スピーディー暖房



CHIBA GAS
千葉ガス株式会社 佐倉支社
TEL.043-464-0111(代)

エコ・クッキング
情報をご紹介

ガス展についてご紹介
します。